

Fondi Slloveno Kosovar i Pensioneve

Fondi 1

PASQYRAT FINANCIARE

PËR VITIN E PËRFUNDUAR MË 31 DHJETOR 2016

ME RAPORTIN E AUDITORIT TË PAVARUR

Përmbajtja

	Faqe
Raporti i Auditorit të Pavarur	
Pasqyra e pasurive neto e Fondit 1	1
Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve	2
Pasqyra e ndryshimeve në pasuritë neto të Fondit 1	3
Treguesit financiarë të njësive llogaritëse	4
Pasqyra e njësive llogaritëse	5
Shënimet për pasqyrat financiare	6-21

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR

Anëtarëve dhe menaxhmentit të Fondi Slloveno Kosovar i Pensioneve-Fondi 1

Opinionit

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Fondi Slloveno Kosovar i Pensioneve-Fondi 1 (më poshtë "Fondi 1"), që përfshijnë Pasqyrën e Pasurive Neto, Pasqyrën e të Ardhurave dhe Shpenzimeve, Pasqyrën e Ndryshimeve në Pasuritë Neto të Fondit 1, Treguesit financiar të njësive llogaritese si dhe një përmbledhje të politikave kryesore kontabël dhe shënimet tjera shpjeguese.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare japin një pamje të vërtetë dhe të drejtë të pasurive neto më 31 dhjetor 2016, dhe të rezultatit të saj financiar dhe të ndryshimeve në pasuritë neto, në përputhje me Rregullat dhe Rregulloret e Bankës Qendrore të Kosovës siç përcaktohet në shënimin 2 të pasqyrave financiare.

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit ("SNA-të"). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar në mënyrë më të detajuar në paragrafin *Përgjegjësia e Auditorit për auditimin e pasqyrave financiare* të raportit tonë. Ne jemi të pavarur nga Fondi 1 në pajtim me Kodin e Etikës për Profesionistët Kontabël të Bordit të Standardeve Ndërkombëtare të Etikës për Profesionistët Kontabël ("Kodi BSNEPK") së bashku me kërkesat etike që janë të përshtatshme për auditimin e pasqyrave financiare në Kosovë, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë tona të tjera etike në përputhje me këto kërkesa dhe me Kodin BSNEPK. Ne besojmë se evidenca e auditimit që kemi siguruar është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të dhënë një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e Menaxhmentit në lidhje me Pasqyrat Financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në përputhje me Rregullat dhe Rregulloret e Bankës Qendrore të Kosovës të zbatueshme për fondet e pensioneve ("Rregullat dhe Rregulloret e BQK-së") siç përcaktohet në shënimin 2, dhe për ato kontrole të brendshme, që menaxhmenti i gjykon të nevojshme për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare që nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për të vlerësuar aftësinë e Fondit 1 për të vazhduar në vijimësi, duke dhënë informacion, nëse është e zbatueshme, për çështjet që kanë të bëjnë me vijimësinë dhe duke përdorur parimin kontabël të vijimësisë përveç se në rastin kur menaxhmenti synon ta likujdojë Fondin 1 ose të ndërpresë aktivitetet, ose nëse nuk ka alternativë tjetër reale përveç sa më sipër.

Menaxhmenti është përgjegjës për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të Fondit 1.

Përgjegjësitë e auditorit për auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë që të arrijmë një siguri të arsyeshme lidhur me faktin nëse pasqyrat financiare në tërësi nuk kanë anomali materiale, për shkak të mashtrimit apo gabimit, dhe të lëshojmë një raport auditimi që përfshin opinionin tonë.

Siguria e arsyeshme është një siguri e nivelit të lartë, por nuk është një garanci që një auditim i kryer në përputhje me SNA- të do të identifikojë gjithmonë një anomali materiale kur ajo ekziston. Anomalitë mund të vijnë si rezultat i gabimit ose i mashtrimit dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht ose të marra së bashku, pritet që në mënyrë të arsyeshme të influencojnë vendimet ekonomike të përdoruesve, të marra bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e një auditimi në përputhje me SNA-të, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticizmin profesional gjatë gjithë auditimit. Ne gjithashtu:

- ▶ Identifikojmë dhe vlerësojmë rreziqet e anomalisë materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, hartojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit në përgjigje të këtyre rreziqeve, dhe marrim evidenca auditimi që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të siguruar një bazë për opinionin tonë. Rreziku i mos zbulimit të një anomalie materiale si rezultat i mashtrimit është më i lartë se rreziku si rezultat i gabimit, sepse mashtrimi mund të përfshijë marrëveshje të fshehta, falsifikime, përjashtime të qëllimshme, informacione të deformuara, anashkalime të kontrolleve të brendshme.
- ▶ Sigurojmë një njohje të kontrollit të brendshëm, që ka të bëjë me auditimin me qëllim që të përcaktojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme sipas rrethanave, por jo për qëllime të shprehjes së një opinioni mbi efikasitetin e kontrollit të brendshëm të Fondit 2.
- ▶ Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e çmuarjeve kontabël dhe të shpjegimeve përkatëse të bëra nga menaxhmenti.
- ▶ Nxjerrim një konkluzion në lidhje me përshtatshmërinë e përdorimit të bazës kontabël të vijimësisë, bazuar në evidencën e auditimit të marrë, nëse ka një pasiguri materiale në lidhje me ngjarjet ose kushtet, e cila mund të hedhë dyshime të mëdha për aftësinë e Fondit 2 për të vijuar veprimtarinë. Nëse ne arrijmë në përfundimin që ka një pasiguri, ne duhet të tërheqim vëmendjen në raportin e auditorit në lidhje me shpjegimet e dhëna në pasqyrat financiare, ose nëse këto shpjegime janë të papërshtatshme, duhet të modifikojmë opinionin tonë. Konkluzionet tona bazohen në evidencën e auditimit të marrë deri në datën e raportit tonë të auditimit. Megjithatë, ngjarje ose kushte të ardhshme mund të bëjnë që Fondi 2 të ndërpresë veprimtarinë.
- ▶ Vlerësojmë paraqitjen e përgjithshme, strukturën dhe përmbajtjen e pasqyrave financiare, përfshirë informacionet shpjeguese të dhëna, dhe nëse pasqyrat financiare paraqesin transaksionet dhe ngjarjet në to në një mënyrë që arrin paraqitjen e drejtë.

Ne komunikojmë me menaxhmentin e Fondit Sllloveno Kosovar i Pensioneve-Fondi 2, përveç të tjerave, lidhur me qëllimin dhe kohën e auditimit dhe gjetjet e rëndësishme të auditimit, përfshirë ndonjë mangësi të rëndësishme në kontrollin e brendshëm që ne mund të identifikojmë gjatë auditimit.

Ernst & Young Certified Auditors Kosovo
Ernst & Young - Certified Auditors Kosovo sh.p.k

Prishtinë, 17 mars 2017

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1
PASQYRA E PASURIVE NETO E FONDIT 1
Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

Shënimet	Më 31 dhjetor 2016	Më 31 dhjetor 2016
Pasuritë		
Paraja dhe ekuivalentët e saj	5	66,854
Investimet në dispozicion për shitje	6	6,230,200
Investimet e mbajtura deri në maturim	7	190,308
Të arkëtueshmet tjera		3,328
Gjithsej pasuritë		6,490,690
Detyrimet dhe fondet e pjesëmarrësve		
Detyrimet		
Detyrimet për tarifën e menaxhimit		9,716
Detyrimet për ndarjen e fitimit	8	-
Detyrimet tjera		996
Gjithsej detyrimet		10,712
Fondet e pjesëmarrësve dhe rezervat teknike		
Pasuritë neto të Fondit 1		5,953,101
Teprica për vitin		526,878
Gjithsej fondet e pjesëmarrësve		6,479,979
Gjithsej detyrimet dhe fondet e pjesëmarrësve		6,490,690
Njësitë e llogaritjes të emetuara		
Vlera e njësisë së llogaritjes		40,901.0121
		158.4308
		38,790.8825
		145.3337

Këto pasqyra financiare janë aprovuar nga Menaxhmenti i Fondi Sloveno Kosovar i Pensioneve – Fondi 1 më 13 shkurt 2017 dhe janë nënshkruar në emër të tyre nga

Z. Bajram Bajrami,
Drejtor menaxhues

Pasqyrat e pasurive neto të Fondit 1 duhet lexuar së bashku me shënimet e paraqitura në faqet 6 deri 21, duke formuar një pjesë integrale të pasqyrave financiare.

Pasqyrat Financiare së bashku me Shënimet përcjellëse janë përkthim i versionit origjinal në anglisht, në rast të mospërputhjes do të mbizotërojë versioni në gjuhën angleze.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1
PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE TE FONDIT 1
Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

	Shënimet	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Të ardhurat			
Të ardhurat nga interesi	9	114,496	163,839
Të ardhurat e realizuara nga shitja/maturimi i investimeve	10	24,669	25,807
Të ardhurat nga dividendat		61,157	35,443
Të ardhurat nga këmbimi valuator i artikujve monetar		3,753	18,300
Të ardhurat tjera		-	3,603
Gjithsej		204,075	246,992
Shpenzimet			
Tarifa e menaxhmentit		(89,775)	(84,998)
Shpenzimet për ndarjen e fitimit	8	(45,779)	(7,356)
Tarifa e provizionit dhe transaksioneve		(22,416)	(21,099)
Humbjet e realizuara nga investimet		(10,096)	(11,684)
Humbja nga këmbimi valuator i artikujve monetarë		(9,793)	(25,782)
Gjithsej		(177,859)	(150,919)
Neto të ardhurat nga investimet		26,216	96,073
Të ardhurat e perealizuara			
Fitimet e perealizuara nga letrat me vlerë në dispozicion për shitje, neto		415,170	(159,330)
Ndryshimet në këmbimin valutor të investimeve në investime		85,492	71,070
Gjithsej		500,662	(88,260)
Teprica neto e Fondit 1 për vitin		526,878	7,813

Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve të Fondit 1 duhet lexuar së bashku me shënimet e paraqitura në faqet 6 deri 21, duke formuar një pjesë integrale të pasqyrave financiare.

Pasqyrat Financiare së bashku me Shënimet përcjellëse janë përkthim i versionit origjinal në anglisht, në rast të mospërputhjes do të mbizotërojë versioni në gjuhën angleze.

FONDI SLLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË PASURITË NETO TË FONDI 1
Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

Shënimet	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Fitimi neto nga investimet	26,216	96,073
Fitimet e perealizuara	500,662	(88,260)
Teprica neto e Fondit 1 për vitin	526,878	7,813
Kontributet e marra nga Pjesëmarrësit	481,785	447,748
Pensionet e paguara	(166,308)	(257,893)
Rritja nga njësitë të faturimit	315,477	189,855
Gjithsej rritja në pasuritë neto	842,355	197,668
Pasuritë neto më 1 janar	5,637,624	5,439,956
Pasuritë neto më 31 dhjetor	6,479,979	5,637,624
Numri nga njësitë kontrolluese të faturimit	2,110.1295	1,291.7290

Pasqyra e ndryshimeve në pasuritë neto të Fondi 1 duhet lexuar së bashku me shënimet e paraqitura në faqet 6 deri 21, duke formuar një pjesë integrale të pasqyrave financiare.

Pasqyrat Financiare së bashku me Shënimet përcjellëse janë përkthim i versionit origjinal në anglisht, në rast të mospërputhjes do të mbizotërojë versioni në gjuhën angleze.

FONDI SLLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1
TREGUESIT FINANCIARË TË NJËSIVE LLOGARITËSE
Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Njësitë llogaritëse në fillim të vitit	38,790.88	37,499.15
Vlera e njësive llogaritëse në fillim të vitit	145.3337	145.0688
Pasuritë neto të fondit të pensioneve në fund të vitit	6,479,979	5,637,624
Numri i njësive llogaritëse në fund të vitit	40,901.01	38,790.88
Vlera e njësive llogaritëse në fund të vitit	158.4308	145.3337

Pasqyra e ndryshimeve në pasuritë neto të Fondi 1 duhet lexuar së bashku me shënimet e paraqitura në faqet 6 deri 21, duke formuar një pjesë integrale të pasqyrave financiare.

Pasqyrat Financiare së bashku me Shënimet përcjellëse janë përkthim i versionit origjinal në anglisht, në rast të mospërputhjes do të mbizotërojë versioni në gjuhën angleze.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1
PASQYRA E NJËSIVE LLOGARITËSE
Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

Përshkrimi	Numri i njësive të llogaritjes	Vlera e pasurive neto
Njësitet llogaritëse në fillim të vitit	38,790.8800	5,637,624
Njësitet llogaritëse të emetuara gjatë vitit - kontributet	3,224.3992	481,785
Njësitet llogaritëse të emetuara gjatë vitit – transferet në fondet tjera	-	-
Reduktimi i njësive llogaritës për shkak të transfereve në Fondi 2	-	-
Reduktimi i njësive llogaritës për shkak të pagesave të benefiteve	(1,114.2697)	(166,308)
Reduktimi i njësive llogaritës për shkak të pagesës së tarifës nga pasuritë neto të Fondi 1	-	-
Rritja neto nga operacionet	-	526,878
Gjithsej numri i njësive llogaritëse në fund të vitit	40,901.0121	6,479,979
Vlera e njësisë së llogaritjes		
Në fillim të vitit	145.3337	-
Në fund të vitit	158.4308	-

Pasqyra e ndryshimeve në pasuritë neto të Fondi 1 duhet lexuar së bashku me shënimet e paraqitura në faqet 6 deri 21, duke formuar një pjesë integrale të pasqrave financiare.

Pasqyrat Financiare së bashku me Shënimet përcjellëse janë përkthim i versionit origjinal në anglisht, në rast të mospërputhjes do të mbizotërojë versioni në gjuhën angleze.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

1. INFORMACIONE TË PËRGJITHSHME

Fondi Sloveno Kosovar i Pensioneve Sh.a. (më tej referuar si "Kompania" ose "FSKP") është themeluar si shoqëri aksionare më 29 gusht 2006 me numër të regjistrimit të biznesit 70378739. Kompania ka filluar operimin e saj që nga data 04 shtator 2006. Kompania gjendet në Rr.UCK, nr. 50/2, 10000 Prishtinë, Republika e Kosovës.

Ligji nr. 03/L-084 për ndryshimin e rregullores së UNMIK-ut 2005/20 mbi pensionet në Kosovë nën të cilin është themeluar Fondi Sloveno Kosovar i Pensioneve – Fondi 1, parashikon mbi programin suplementar e kursimeve pensionale, të themeluar nga kontributet pensionale të të punësuarit dhe punëdhënësit. Secili pjesmarrës vullnetar ka Llogarinë Individuale në Fondin 1, në të cilën kreditohen kontributet.

Fondi 1 administrohet dhe menaxhohet nga Kompania – FSKP. Aksionarët kryesorë të Kompanisë janë Prva Group PLC, Slovenia dhe Korporata Dukagjini, Republika e Kosovës.

2. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL

Politikat themelore të kontabilitetit të cilat janë adaptuar në përgatitjen e këtyre pasqyrave financiare janë të paraqitura më poshtë. Këto politika janë aplikuar në vazhdimësi në të gjitha vitet e prezentuara, përveç nëse caktohet ndryshe.

2.1 Deklarata e përputhshmërisë

Këto pasqyra financiare janë përgatitur në përputhshmëri me rregullat dhe rregulloret e Bankës Qëndrore të Republikës së Kosovës të cilat zbatohen për fondet pensionale ("Rregullat e BQK-së") të cilat janë të bazuara në njohjen dhe matjen e kriterëve të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF").

2.2 Bazat e përgatitjes

Këto pasqyra financiare janë përgatitur duke përdorur politikat e rëndësishme kontabël dhe bazat e matjes të përmbledhura më poshtë që janë në përputhje me rregullat e BQK-së. Këto politika janë aplikuar në vazhdimësi në të gjitha vitet e paraqitura, përveç nëse caktohet ndryshe.

Këto pasqyra financiare duhet të lexohen ashtu siç janë përgatitur në përputhshmëri me standardet dhe rregulloret kontabël që mbizotërojnë në Kosovë, duke iu referuar politikave kontabël të vëna më poshtë, dhe nuk duhet të lexohen ose konsiderohen si pasqyra financiare të përgatitura në përputhshmëri me SNRF.

Këto pasqyra financiare janë prezantuar në Euro, monedha e Bashkimit Evropian.

2.3 Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e parasë, përfshijnë balancat me bankat për pagesat e kontribuesve pensional si dhe për qëllime të investimeve, barten në kosto.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

2. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

2.4 Pasuritë financiare

Politikat e vlerësimit dhe klasifikimit

Fondi ka vendosur politikat e tij kontabël në përputhje me rregullat e BQK-së. Rregulla N.6 "Mbi Fondin Pensional dhe vlerësimin e Fondit Pensional" krijon udhëzime të përgjithshme të klasifikimit dhe vlerësimit të pasurive të mbajtura nga kompanitë e pensione. Sa i përket instrumenteve financiare, neni 4.2 i rregullores nr. 6 përcakton parimet dhe udhëzimet e mëposhtme.

- Investimet në letrat me vlerë të kapitalit janë matur me vlerën e drejtë.
- Letrat me vlerë afatshkurtra në vlerën e realizushme neto, ndërsa borxhi afat-mesëm ose afat-gjatë me koston e amortizuar.
- Letrat me vlerë të Qeverisë janë matur me koston e amortizuar.
- Letrat me vlerë të blera në tregjet aktive janë vlerësuar në bazë të vlerave përkatëse të realizushme në datën e vlerësimit.

BQK-ja mund të lejoj bazat e tjera të vlerësimit të cilat janë në përputhje me praktikën më të mira ndërkombëtare për fondet pensionale që janë të përcaktuara nga OECD ose vendet e BE-së apo të pranueshme nga SNRF. Menaxhmenti i Fondit 1 ka përcaktuar se matja në vlerën e drejtë është metodologjia e përdorur gjerësisht për vlerësimin e pasurive pensionale, kur vlera e drejtë mund të matet në mënyrë të besueshme, siç është rasti i kapitalit të cituar dhe letrat me vlerë të borxhit.

Si rrjedhojë në vitin aktual, Fondi 1 ka riklasifikuar letrat e kuotuar me vlerë të borxhit nga vlerësimi i koston të amortizuar për vlerësimin e vlerës së tregut. Diferenca e vlerës së drejtë në shumën bartëse në datën e riklasifikimit, është njohur në të ardhurat e vitit.

Klasifikimi dhe riklasifikimi i instrumenteve financiare

Pas njohjes fillestare, Fondi 1 i klasifikon pasuritë financiare në kategoritë në vazhdim: në vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes që përfshijnë huatë dhe të arkëtueshmet të mbajtura për maturim dhe në dispozicion për shitje. Klasifikimi varet nga qëllimi për të cilin pasuritë financiare janë përvetësuar.

Rregulloret e BQK-së nuk kanë ndonjë rregull për riklasifikim; megjithatë, menaxhmenti i ndjek parimet e pranuar gjerësisht se klasifikimi duhet të jetë përgjithësisht i qëndrueshëm në kohë, dhe riklasifikimet janë bërë me qëllim të përmirësimit të besueshmërisë së pasqyrave financiare. Për shembull riklasifikimi i letrave me vlerë të borxhit në dispozicion për shitje e ka eliminuar paqartësitë nga rënia në vlerë e portfolin e mbajtur në maturim.

Pasuritë financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes

Pasuritë financiare në vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes janë pasuri financiare në dispozicion për shitje dhe ato të përcaktuara në vlerën e drejtë përmes fitimit ose humbjes në fillim. Pasuria financiare klasifikohet në këtë kategori nëse kërkohet kryesisht për qëllime të shitjes në periudhë afatshkurtër ose nëse është e përcaktuar ashtu nga menaxhmenti. Pasuritë në këtë kategori klasifikohen si pasuri qarkulluese.

Huatë dhe të arkëtueshmet

Huatë dhe të arkëtueshmet janë pasuri financiare jo-derivative me pagesa fikse ose të përcaktuara që nuk janë kuotuar në tregun aktiv. Ato janë të përfshira në pasuri qarkulluese, përveç për maturim më të gjatë se 12 muaj pas datës së pozicionit financiar. Këto klasifikohen si pasuri jo-qarkulluese. Huatë dhe të arkëtueshmet e Fondit 1 përbëjnë "të arkëtueshmet tregtare dhe të arkëtueshme tjera", depozitat në banka dhe paraja dhe ekuivalentët e parasë në pozicionin financiar.

Pasuritë financiare në dispozicion për shitje

Pasuritë financiare në dispozicion për shitje janë pasuri jo-derivative që ose janë përcaktuar në këtë kategori ose nuk janë klasifikuar në ndonjë kategori tjetër. Janë të përfshira në pasuri jo-qarkulluese përveç nëse menaxhmenti ka ndërmend ti heqë investimet brenda 12 muajve nga data e pozicionit financiar. Fondi 1 nuk ka pasuri të klasifikuara në këtë kategori.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

2. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

2.4 Pasuritë financiare (vazhdim)

Pasuritë financiare të mbajtura deri në maturim

Investimet e mbajtura deri në maturim janë pasuri financiare jo-derivative me pagesa fikse ose të përcaktueshme dhe me maturimet fikse që menaxhmenti i Fondit 1 ka qëllim pozitiv dhe aftësi ti mbaj deri në maturim. Kur Fondi 1 ka vendosë të shesë përveç ndonjë shume të vogël të pasurive të mbajtura deri në maturim, e tërë kategoria do të prishet dhe do të riklasifikohet si në dispozicion për shitje

Njohja fillestare, matja dhe mosnjohja

Blerjet dhe shitjet e rregullta të pasurive financiare njihen në datën e tregëtimit – data në të cilën Fondi 1 zotohet të blejë apo shesë pasurinë. Investimet fillimisht janë njohur në vlerën reale plus kostoja e transaksionit për të gjitha pasuritë financiare që nuk janë bartur në vlerën e drejtë përmes fitimit ose humbjes.

Pasuritë financiare të bartura në vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes fillimisht janë njohur në vlerën e drejtë dhe kostot e transaksionit janë shpenzuar në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Pasuritë financiare janë hequr kur e drejta për të pranuar rrjedhë të parase nga investimet ka skaduar ose është transferuar dhe Fondi 1 ka transferuar kryesisht të gjitha risqet dhe shpërblimet e pronësisë.

Pasuritë financiare në dispozicion për shitje (nëse janë mbajtur) dhe pasuritë financiare në vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes janë bartur më pas në vlerë të drejtë. Huatë dhe të arkëtueshmet janë bartur në kosto të amortizuara duke përdorur metodën e interest efektiv.

Të hyrat e përealizuara të interest dhe amortizimi i zbritjes/(primit) janë njohur si e hyrë dhe shpenzim për periudhën.

Fitimet nga dividenda dhe fitimet apo humbjet nga ndryshimet në vlerën e drejtë të kategorisë së "pasurive financiare në vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes" janë njohur si të ardhura në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve në periudhën në të cilën ato rrjedhin.

Ndryshimet në vlerën e drejtë të letrave me vlerë momentare dhe jo-momentare të klasifikuara si në dispozicion për shitje (nëse janë mbajtur) janë njohur në ekuitet. Kur letrat me vlerë të klasifikuara si në dispozicion për shitje janë shitur ose dëmtuar, rregullimet e vlerës së drejtë të akumuluar që janë njohur në ekuitet janë përfshirë në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve si "fitim apo humbje nga letrat me vlerë të investimit".

Interesi mbi letrat me vlerë në dispozicion për shitje i llogaritur duke përdorur metodën e interest efektiv është njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve si pjesë e të ardhurave të tjera. Dividenda mbi instrumentët e ekuitetit në dispozicion për shitje janë njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve si pjesë e të hyrave tjera kur është përcaktuar e drejta e Fondit 1 për të pranuar pagesat.

Vlerat reale të investimeve të kuotuar janë bazuar në çmimet aktuale të ofertimit. Nëse tregu për një pasuri financiar nuk është aktiv (dhe për letra me vlerë të pa listuara), Fondi 1 përcakton vlerën reale duke përdorur teknikën e vlerësimit.

Dëmtimi i pasurive financiare

Fondi 1 vlerëson në secilën datë të bilancit nëse ka dëshmi objektive se një pasuri financiare ose grup i pasurive financiare janë dëmtuar. Në rastin e letrave me vlerë të ekuitetit të klasifikuara si në dispozicion për shitje, një rënie e rëndësishme ose e tejzgjatur në vlerën reale të letrës me vlerën nën koston e saj konsiderohet si indikator se është dëmtuar. Nëse një dëshmi e tillë ekziston për pasuritë financiare në dispozicion për shitje, humbja kumulative – e matur si ndryshim ndërmjet çmimit të përvetësimit dhe vlerës reale aktuale, minus provizioni për humbjen e dëmit mbi pasurinë financiare më parë të njohur në fitim dhe humbje – është hequr nga ekuiteti dhe njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve. Humbjet e dëmtimeve të njohura në pasqyrën e të ardhurave tek instrumentët e ekuitetit nuk janë kthyer përmes pasqyrës së të ardhurave. Testimi i dëmtimit të arkëtueshmeve tregtare është përshkruar më tej në këtë shënim.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

2. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

2.5 Të arkëtueshmet dhe të pagueshmet në lidhje me letrat me vlerë të investimit

Të arkëtueshmet dhe të pagueshmet lindin nga blerja dhe shitja e letrave me vlerë dhe njihen si pasuri dhe/ose detyrime në datën e transaksionit të bërë.

2.6 Pasuritë neto të Fondit 1

Vlera neto e pasurive të Fondit 1 është barabartë me gjithsej pasuritë minus gjithsej detyrimet të Fondit 1.

2.7 Vlera e njësisë së llogaritjes

Vlera e njësisë së llogaritjes barazohet me vlerën e pasurive neto të Fondit të pjestuara nga gjithsej numri i njësive të llogaritjes në datën e llogaritjes. Kjo formulë nuk aplikohet për ditën e parë të operacioneve kur vlera e njësisë së llogaritjes barazon me 100 Euro në pajtueshmëri me politikën e Fondit.

2.8 Të hyrat nga interesi

Të hyrat nga interesi përfshijnë të hyrat nga normat e kuponëve të obligacioneve dhe interesi mbi depozitat me afat. Të hyrat e interesit janë regjistruar në baza akruale.

2.9 Të hyrat nga dividenda

Dividenda njihet në pasqyrën e të ardhurave kur përcaktohet e drejta e Fondit për të marrë pagesën.

2.10 Tarifa e menaxhmentit

Fondi është i obliguar të paguajë tarifën e menaxhimit Kompanisë në baza ditore. Tarifa vjetore e menaxhmentit është 1.5 % të gjithsej pasurive të Fondit.

2.11 Shpenzimet për tarifat e transaksionit

Këto shpenzime lidhen me tarifën e paguar ndërmjetësuesve financiarë (bankave dhe komisionerëve) që sigurojnë letra me vlerë të investimeve për Fondin 1.

2.12 Fitimi/humbja e realizuar

Fitimet/humbjet e realizuara dalin nga shitja e letrave me vlerë, nivelizimi i çmimeve kur letrat me vlerë anë siguruar dhe kapitali i maturuar dhe interesi për letrat me vlerë janë siguruar në prime ose zbritje. Këto fitime/humbje janë regjistruar në të ardhura ose shpenzime kur ato ndodhin. Fitimet ose humbjet që rrjedhin kur investimet janë shitur ose kanë maturuar paraqiten si "të realizuara" në pasqyrën e të ardhurave, ndërsa fitimet ose humbjet që vijnë në vlerësimin e investimeve të mbajtura paraqiten veçmas si " të perealizuara" në pasqyrën e të ardhurave.

2.13 Amortizimi i zbritjes/primi i letrës me vlerë

Amortizimi i diskontit/primi të letrës me vlerë është regjistruar përmes të ardhurave/shpenzimeve të shtyra dhe shpenzimeve/të ardhurave akruale. Ne momentin kur letra me vlerë është maturuar apo shitur, shumat e amortizuara është transferuar si fitim ose humbje e realizuar kapitale.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

2. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

2.14 Fitimi/humbja nga këmbimi valuator

Transaksionet në valutën e huaj janë regjistruar në pajtueshmëri me normat e vlefshme të këmbimit në datën e transaksionit. Ndryshimet janë regjistruar në pasqyrën e të ardhurave si fitim/humbje.

Diferencat e këmbimit valutor që rrjedhin nga raportimi në datën vlerësimit të parasë të gatshme dhe ekuivalentëve të saj dhe diferencës që rrjedh nga shitja e investimeve raportohen ndaras në pasqyrën e të ardhurave si "të realizuara". Diferencat e këmbimit valutor që rrjedhin nga raportimi në datën përkthimit të investimeve të mbajtura raportohen ndaras në pasqyrën e të ardhurave si "të perealizuara".

2.15 Transaksionet me palët e lidhura

Palët e lidhura janë definuar si ato palë të cilat kanë kontroll mbi njëra tjetrën ose kanë ose që mund të kenë ndikim në vendimet financiare dhe operacionale të njëra tjetrës.

Palët e lidhura të Fondit janë Prva Group PLC nga Ljubljana, Sllovenia dhe Korporata Dukagjini nga Peja, Republika e Kosovës, të cilët menaxhojnë dhe administrojnë Fondin 1 dhe Kompaninë.

3. PASURITË E FONDIT 1 DHE STRATEGJIA E INVESTIMIT

Fondi 1 është i obliguar të ndjekë rregullat e BQK-së në lidhje me investimet në lloje të ndryshme të pasurive financiare dhe shumat e investimeve në këto pasuri.

Siç përshkruhet nga Rregulla 9 mbi Investimet e Pasurive Pensionale, pasuese e dispozitave të Ligjit nr. 03/L-084 mbi ndryshimin e rregullores së UNMIK-ut nr. 2005/20, Fondi 1 duhet të përmbushë kushtet e përgjithshme në vazhdim:

- a. Fondi duhet të investojë pasuritë e tij vetëm në klasët e investimeve të lejuara (të pranueshme) të parashikuara sipas kësaj rregulle ose në para të deponuara te kujdestari ose për paratë dhe depozitat bankare që paraqesin shumat që janë arsyeshëm të nevojshme për të zhvilluar operimet e tij pensionale.
- b. Pranueshmëria e investimit përcaktohet në kohën e blërjes së tij ose përvetësimit. Nëse përcaktimi i pranueshmërisë është i bazuar në shumën, kufizimi bazohet në shumën e gjithsej pasurive të investimit sipas datës së fundit të vlersimit të pasurive, që është raportuar në BQK.
- c. Investimet e pasuriveve pensionale duhet të jenë në pajtueshmëri me deklaratën e parimeve të investimeve dhe konform me direktivat e investimit të përshtatura dhe të lëshuara nga entiteti i pensionit në pajtim me kërkesat e Rregullores së Pensioneve dhe këto Rregulla.
- d. Investimet e bëra duke thyer dhe shkelur parimet dhe direktivat e investimit duhet të përmirësohen menjëherë. Shkeljet dhe devijimet, të investimeve të mëparshme të konfirmuara, që vijnë nga shkakut ose shkaqet përtej kontrollit të bordit të drejtorëve ose menaxherit të pasurive pensionale mund të përmirësohen për një kohë të tillë dhe mënyrë që është më pak e dëmshme për interesin e pjesëmarrësve ku periudha kohore nuk është më shumë se 6 muaj nga data e shkeljes apo devijimit.
- e. Organet drejtuese të entiteteve pensionale që sigurojnë pensione duhet të dorëzojnë në BQK së bashku me raportet tremujore dhe vjetore, deklaratën e vërtetuar nga një zyrtar i autorizuar, duke vërtetuar se të gjitha pasuritë e investuara të entitetit janë në pajtueshmëri me kushtet, ndalesat dhe kufizimet e parashtruara në Rregulloren e Pensioneve dhe në këtë rregull dhe konform deklaratës së parimeve të investimit dhe direktivat e investimit të adoptuara nga entiteti; duke siguruar se, nëse ndryshe, deklarata e vërtetuar duhet qartë të tregojë natyrën e kundërvajtjes, shkeljes ose devijimit, duke identifikuar veqanërisht investimet e pasurive jo në pajtueshmëri dhe duke përshkruar mënyrën dhe afatin kohor dhe/ose përmirësimin.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

3. PASURITË E FONDIT 1 DHE STRATEGJIA E INVESTIMIT(VAZHDIM)

Siç këshillohet nga Rregulla 9, Fondi 1 duhet të ndjekë dhe të përmbushë kushtet specifike në vazhdim:

- a. Në çdo kohë, investimet e pasurive pensionale janë temë e kushteve specifike në vazhdim:
 - Fondet apo aksionet e ekuitetit nuk duhet të jenë më të mëdha se 5 % e gjithsej aksioneve të emetuara nga një emetues.
 - Obligimet nuk duhet të jenë më të larta se 30% të çfarëdo emetimi të vetëm të obligacionit.
 - Gjithsej investimet në çdo entitet, përfshirë edhe entitetin e tij të bashkuar, nuk duhet të jenë më të larta se 5% të gjithsej pasuriveve pensionale.
- b. Për mbrojtje të mëtutjeshme të kualitetit të pasurive pensionale, BQK kohë pas kohe mund të këshillojë shkallët minimale të investimit ose klasifikimit të letrave me vlerë në përcaktimin e pranueshmërisë së investimit. Shkalla e investimit ose kushtet e klasifikimit do të formojnë dhe bëjnë pjesë në këtë Rregull në datën e rregulluar me direktivat me shkrim nga BQK-ja që përshkruajnë kërkes(at) e tilla.

Letrat me vlerë të cilat janë të pranueshme (të lejuara) janë në vazhdim:

- a *Letrat me vlerë të emetuara dhe/ose të lokalizuara jashtë Kosovës*

Pasuritë pensionale mund të investohen vetëm në llojet ndërkombëtare dhe klasat si në vazhdim:

- Fondet monetare, përfshirë llogaritë bankare dhe depozitat me banka që janë të licensuara nga autoriteti rregullativ banker i një shteti anëtar i OECD-së, dhe licensa e të cilit mbetet në fuqi dhe gjendje të mire;
- Letrat me vlerë të lëshuara nga ndonjë shtet anëtar i OECD-së;
- Letrat me vlerë të lëshuara nga qeveritë vendore në shtetet anëtare të OECD-së në atë masë që të jenë të garantuara nga shteti përkatës;
- Letrat me vlerë të regjistruara me rregullatorin e tregjeve kapitale të ndonjë shteti anëtar të OECD-së dhe të vendosura për ofertë publike dhe aktivisht të listuara dhe tregtuara në Bursën e Aksioneve që në shtetet e tilla është rregulluar dhe mbikqyrë në mënyrë përkatëse;
- Letrat me vlerë të ndërsjellta ose fondet tjera të investimeve (Subjekte të hapura) në lidhje me aprovimin e shteteve anëtare të OECD-së për themelimin e tyre dhe për përshtatshmërinë e të cilave kërkesat janë parashikuar nga autoriteti përkatës rregullator dhe mbikqyrës brënda shteteve të tilla anëtare në lidhje me zhvillimin e aktiviteteve të biznesit të entiteteve të tilla "Subjekte të hapura";
- Të gjitha llojet dhe klasët e letrave me vlerë ndërkombëtare që mund të autorizohen, kohë pas kohe, nga ligjet, statutet, rregulloret dhe rregulla efektive të lëshuara nga autoritetet kompetente në Republikën e Kosovës.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

3. PASURITË E FONDIT 1 DHE STRATEGJIA E INVESTIMIT (VAZHDIM)

b Letrat me vlerë të lëshuara dhe/ose të lokalizuara në Republikën e Kosovës

- Fondet monetare, duke përfshirë llogari bankare dhe depozitat në banka që janë të licensuara nga BQK dhe që zhvillojnë biznes ndërkombëtarë në Republikën e Kosovës në raport të mirë me kërkesat rregulative të BQK-së.

Letrat me vlerë të lëshuara nga autoriteti kompetent në Republikën e Kosovës, në shtrirje të garantuar nga autoriteti i tillë.

- Letrat me vlerë të lëshuara nga ndërmarrjet publike dhe/ose private që janë regjistruar në rregullatorin e tregjeve kapitale në Kosovë duke siguruar se fondet e tilla janë të listuara dhe tregtuar në bursën(at) e letrave me vlerë të listuara në republikën e Kosovës ose në një vend anëtar të OECD-së dhe që janë subjekt të rregullimit dhe mbikqyrjes nga autoriteti i tregut kapital në atë shtet;
- Fondet e ndërsjellta dhe fondet e tjera të ndërsjellta (entitet "Subjekte të hapura") që janë subjekte të aprovimit në Kosovë dhe për të cilat kërkesat e përshtatshme janë përkrahur nga autoriteti rregullator dhe mbikqyrës përkatës në Republikën e Kosovës në lidhje me zhvillimin e aktiviteteve biznesore të entiteteve të tilla "Subjekte të hapura";
- Të gjitha llojet tjera dhe klasët e letrave me vlerë vendore që mund të autorizohen, kohë pas kohe, nga ligjet, statutet, rregulloret dhe rregullat efektive të lëshuara nga autoritetet kompetente në Republikën e Kosovës.

Fondi 1 duhet gjithashtu të jetë në pajtueshmëri me rregullën mbi investimet e ndaluara të cilat definojnë si më poshtë:

Pasuritë pensionale nuk mund të investohen në llojet në vazhdim:

- Investimet që nuk janë të regjistruara apo nuk tregtohen publikisht;
- Pasuritë të cilat nuk mundën ligjërisht të barten, shiten, hiqen ose në mënyrë tjetër të tjetërsohen;
- Letrat me vlerë derivative, opsionet, pritshmëritë, të përshtatshmet dhe marrëveshjet tjera në lidhje me letrat me vlerë dhe pasuritë tjera financiare;
- Pasuritë e patundshme ose materiale që nuk janë të listuara në tregje të organizuara për të cilat vlerësimi është i pasigurtë duke përfshirë, por duke mos qenë i kufizuar për objektet me vlerë, punimet e artit, antikitetet, monedhat, koleksionet, dhe automjetet;
- Letrat me vlerë të lëshuara nga palët e përkrahura siq janë definuar në këtë Rregull;
- Letrat me vlerë të llojeve që nuk janë të lejuara me rregulloren e pensioneve, këtë rregull dhe/ose letrat me vlerë të siguruara e që nuk janë në pajtim me principet e investimit dhe direktivat e entitetit të pensionit në kohën e përvetësimit të tyre.

Fondet pensionale dhe siguruesit e pensioneve do të konsiderohen në pajtueshmëri me rregullat e shpërndarjes së investimeve nëse kushtet në vijim janë plotësuar:

- Investimet e bëra janë në pajtueshmëri me afatet dhe kushtet që bëjnë pjesë në Deklaratën e tyre të Principeve të Investimeve të aprovuara nga BQK;
- Pasuritë e Fondit Pensional, ose kur aplikohet siguruesit e pensionit, janë mbajtur dhe ruajtur nga Kujdestari në pajtueshmëri me marrëveshjen e kujdestarisë së pasurive;
- Shuma e pasurive nuk tejkalon Pesëqind Mijë (500,000) Euro;
- Fondi Pensional ose Siguruesi i Pensionit ka dorëzuar në BQK një plan të pranueshëm për rritjen e shpërndarjes së investimeve të tij.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1**Shënimet për pasqyrat financiare****Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016***(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)***4. INSTRUMENTET FINANCIARE SIPAS KATEGORISË**

Vlerat bartëse të pasurive financiare dhe detyrimeve të Kompanisë siç janë njohur në datën e pasqyrave financiare nën rishikim mund të gjithashtu të kategorizohen siç vijon:

31 dhjetor 2016	Në vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes	Huatë dhe të arkëtueshmet	Të mbajtura deri në maturim	Gjithsej
Pasuritë				
Paraja dhe ekuivalentët e saj	-	66,854	-	66,854
Letrat me vlerë në dispozicion për shitje	6,230,200	-	-	6,230,200
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	-	-	190,308	190,308
Të arkëtueshme të tjera	-	3,328	-	3,328
Gjithsej	6,230,200	70,182	190,308	6,490,690

	Detyrimet tjera financiare me kosto të amortizuar			Gjithsej
Detyrimet				
Detyrimet për taksën e menaxhimit	-	-	9,716	9,716
Detyrimet të tjera	-	-	996	996
Gjithsej	-	-	10,712	10,712

31 dhjetor 2015	Në vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes	Huatë dhe të arkëtueshmet	Të mbajtura deri në maturim	Gjithsej
Pasuritë				
Paraja dhe ekuivalentët e saj	-	172,560	-	172,560
Letrat me vlerë në dispozicion për shitje	5,146,924	-	-	5,146,924
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	-	-	330,306	330,306
Të arkëtueshme të tjera	-	5,020	-	5,020
Gjithsej	5,146,924	177,580	330,306	5,654,810

	Detyrimet tjera financiare me kosto të amortizuar			Gjithsej
Detyrimet				
Detyrimet për taksën e menaxhimit	-	-	9,608	9,608
Detyrimet për ndarjen e fitimit	-	-	7,356	7,356
Detyrimet të tjera	-	-	223	223
Gjithsej	-	-	17,187	17,187

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

5. PARAJA DHE EKVIVALENTËT E SAJ

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Llogaria rrjedhëse - ABANKA - EUR	15,770	77,240
Llogaria rrjedhëse - BKT	1,719	26,681
Llogaria e kursimeve - Raiffeisen Bank	21,245	22,853
Llogaria e kontributeve – NLB Kasabank	666	16,512
Llogaria e parasë së gatshme - TEB	7,099	16,462
Llogaria e kontributeve – Pro Credit Bank	1,291	7,468
ABANKA - Llogaria rrjedhëse - USD	12,410	3,252
Llogaria e kontributeve – Banka Ekonomike	6,620	2,090
Banka Ekonomike	35	2
Gjithsej	66,854	172,560

6. LETRAT ME VLERË NË DISPOZICION PËR SHITJE

Investimet në dispozicion për shitje në deklaratën e pozicionit financiar janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Obligacionet e korporatave	1,503,149	1,773,790
Obligacionet qeveritare	1,047,351	1,686,302
Letra me vlerë ekuiteti	3,630,076	1,595,842
Letrat komerciale	49,624	90,990
Gjithsej	6,230,200	5,146,924

Tabela ne vazhdim paraqet lëvizjen e letrave me vlerë të mbajtura për tregtim gjatë vitit 2016 dhe 2015:

	Obligacionet e korporatave	Obligacionet Qeveritare	Letrat komerciale	Letrat më vlerë ekuiteti	Gjithsej
Më 01 janar 2016	1,773,790	1,686,302	90,990	1,595,842	5,146,924
Shtesat	93,079	182,835	49,131	1,681,153	2,006,198
Shitje/maturim	(465,562)	(867,032)	(90,990)	-	(1,423,584)
Ndryshimi neto në kursin valutor	-	-	-	85,492	85,492
Fitimi/humbja e përealizuar	101,842	45,246	493	267,589	415,170
Më 31 dhjetor 2016	1,503,149	1,047,351	49,624	3,630,076	6,230,200
Më 01 janar 2015	2,253,757	1,479,577	145,239	750,171	4,628,744
Shtesat	436,159	938,467	193,179	798,328	2,366,133
Shitje/maturim	(775,101)	(736,163)	(248,429)	-	(1,759,693)
Ndryshimi neto në kursin valutor	-	-	-	71,070	71,070
Fitimi/humbja e përealizuar	(141,025)	4,421	1,001	(23,727)	(159,330)
Më 31 dhjetor 2015	1,773,790	1,686,302	90,990	1,595,842	5,146,924

FONDI SLLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

7. INVESTIMET E MBAJTURA DERI NË MATURIM

Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim përbëjnë tërësisht obligacionet dhe letrat tjera me vlerë të borxhit të emetuara nga kompanitë e huaja dhe bankat.

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Depozitat në banka	189,000	307,900
Interesi i përlogaritur (akruar)	1,308	22,406
Gjithsej	190,308	330,306

Depozitat në banka dhe interesi i përlogaritur është si vijon:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Banka Kombëtare Tregtare BKT	190,308	161,276
TEB –Turkish Enterprise Bank	-	115,751
Raiffeisen Bank	-	53,279
Gjithsej	190,308	330,306

Depozitat në banka fitojnë interes prej 1.4% deri 3% në baza vjetore. Periudha e maturimit të tyre varion nga 2 till 5 vjet.

8. DETYRIMET PËR NDARJEN E FITIMIT

Kompania ka shpërblyer menaxherin e pasurive në baze të planit pensional "Në rast se fondi performon më mirë se sa kufiri i përcaktuar në aktin e brendshëm atëherë menaxheri i pasurive ka të drejtë të shpërblehet deri në 20% të mbikufirit të të ardhurave".

Kthimi i Fondit është themeluar çdo vit më 30 nëntor, periudha kontabël është i një viti. Plani pensional i kompanisë për kthimin e fondeve është miratuar nga Banka Qëndrore.

9. TË HYRAT NGA INTERESI

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Të hyrat nga interesi i letrave me vlerë	107,718	141,993
Të hyrat nga interesi në depozita	6,776	21,830
Të hyrat nga interesi në llogari bankare	2	16
Gjithsej	114,496	163,839

10. FITIMI I REALIZUAR NGA SHITJA/MATURIMI I INVESTIMEVE NË LETRA ME VLERË

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Obligacionet qeveritare	11,765	21,930
Obligacionet e korporatave	11,893	306
Letrat komerciale	1,010	3,571
Gjithsej	24,669	25,807

FONDI SLLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1**Shënimet për pasqyrat financiare****Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016***(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)***11. TRANSAKSIONET ME PALËT E LIDHURA**

Palët e lidhura përfshijnë aksionarët kryesorë, bashkimet dhe entitetet nën pronësi të përbashkët, kontrollin dhe menaxhimin e Fondit, apo aktivitetet e të cilave Fondi ka kompetencën për ti kontrolluar.

Të gjitha transaksionet e Fondit me palët e lidhura dalin nga rrjedha normale e biznesit dhe vlera e tyre nuk është materialisht e ndryshe nga afatet dhe kushtet që do të i zotëronin në transaksione të vullnetit të lirë. Të gjitha transaksionet e palëve të lidhura dhe balancet i referohen Kompanisë, FSKP-së dhe janë si në vazhdim:

31 dhjetor 2016	Prva Group	Kompania	Fond 2	Gjithsej
Të arkëtueshmet				
Të arkëtueshmet nga Kompania	-	175	110	285
Gjithsej të arkëtueshmet	-	175	110	285
Detyrimet				
Detyrimet për tarifën e menaxhimit	-	9,716	-	9,716
Gjithsej Detyrimet	-	9,716	-	9,716
Të arkëtueshmet neto/(detyrimet)	-	(9,541)	110	(9,431)
Shpenzimet				
Shpenzimet për ndarjen e fitimit	45,779	-	-	45,779
Shpenzimet për tarifën e menaxhimit	-	108,401	-	108,401
Gjithsej shpenzimet	45,779	108,401	-	154,180
Neto e ardhura/(shpenzimet)	(45,779)	(108,401)	-	(154,180)

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1**Shënimet për pasqyrat financiare****Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016***(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)***11. TRANSAKSIONET ME PALËT E LIDHURA (VAZHDIM)**

31 dhjetor 2015	Prva Group	Kompania	Fondi 2	Gjithsej
Të arkëtueshmet				
Të arkëtueshmet nga Kompania	-	1,100	-	1,100
Gjithsej të arkëtueshmet	-	1,100	-	1,100
Detyrimet				
Detyrimet për ndarjen e fitimit	7,356	-	-	7,356
Detyrimet për tarifën e menaxhimit	-	9,384	-	9,384
Detyrime tjera	-	-	224	224
Gjithsej detyrimet	7,356	9,384	224	16,964
Të arkëtueshmet neto/(detyrimet)	(7,356)	(8,284)	(224)	(15,864)
Shpenzimet				
Shpenzimet për ndarjen e fitimit	7,356	-	-	7,356
Shpenzimet për tarifën e menaxhimit	-	103,521	-	103,521
Gjithsej shpenzimet	7,356	103,521	-	110,877
Neto e ardhura/(shpenzimet)	(7,356)	(103,521)	-	(110,877)

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

12. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR

Aktivitetet e Fondit e ekspozojnë atë ndaj disa risqeve financiare dhe këto aktivitetet përfshijnë analizat, vlerësimin, pranimin dhe menaxhimin e risqeve. Synimi i Fondit është që të arrijë një balanc të përshtatshëm ndërmjet riskut dhe kthimit dhe të minimizojë kundër efektet e mundshme mbi performancën financiare të Fondit.

Politikat e Fondit për menaxhimin e riskut janë dizajnuar për të identifikuar dhe analizuar këto risqe, për të vënë limitet e duhura dhe kontrole të riskut, dhe për të monitoruar risqet dhe zbatimin e limiteve me anë të mjeteve të sistemit informative të besueshëm dhe modern. Menaxhmenti i Fondit rregullisht rishikon politikat dhe sistemet e menaxhimit të riskut për të reflektuar ndryshimet në tregje, produkte dhe praktikatat më të mira që dalin.

Menaxhimi i riskut bartet nga Departamenti i Menaxhimit të Riskut nën politikat e aprovuara nga Kompania. Ky departament identifikon dhe vlerëson riskun financiar në bashkpunim të ngushtë me njësitë operative të Fondit. Fondi ofron parime të shkruara për menaxhimin e përgjithshëm të riskut, si dhe politika të shkruara që mbulojnë fusha specifike, si risku i këmbimeve të huaja, risku i normës së interesit dhe risku kreditor.

Risku kreditor

Fondi merr pjesë në ekspozimin ndaj riskut kreditor, i cili është një rrezik që një palë e kundërt do të shkaktojë humbje për Fondin duke dështuar në shlyerjen e obligimit. Risku kreditor është risku më i rëndësishëm për aktivitetet biznesore të Fondit. Prandaj, menaxhmenti i Fondit me kujdes menaxhon ekspozimin ndaj riskut kreditor. Fondi duhet të jetë në përputhje me rregullat e BQK-së për sa i përket llojeve dhe shumave të investimeve në pasuritë financiare.

	2016	2015
Ekspozimi maksimal ndaj rrezikut të kredisë		
Letrat me vlerë të mbajtura për tregëtim		
Obligacionet e korporatave	1,503,149	1,773,790
Obligacionet e korporatave	1,047,351	1,686,302
Letrat me vlerë të ekuitetit	3,630,076	1,595,842
Faturat komerciale	49,624	90,990
Gjithsej	6,230,200	5,146,924
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim		
Depozitat në banka	189,000	307,900
Interesi i përlllogaritur (akruar)	1,308	22,406
Gjithsej	190,308	330,306
Të arkëtueshmet tjera	3,328	5,020
Gjithsej	6,423,836	5,482,250

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

12. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

Rreziku i normës së interes

Tabela e mëposhtme analizon pasuritë dhe detyrimet e Fondit në grupime relevante të maturimit duke u bazuar në periudhën e mbetur në datën e pozicionit financiar deri te data e maturimit të kontraktuar, për 31 dhjetor 2016 dhe 2015 (në Euro).

31 dhjetor 2016

	Që bartin interes					Që nuk bartin interes	Gjithsej
	Më pak se 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 12 muaj	1 deri në 5 vite	Mbi 5 vite		
<i>Pasuritë</i>							
Paraja dhe ekuivalentët e parasë	66,854	-	-	-	-	-	66,854
Letrat me vlerë në dispozicion për shitje	-	274,613	425,119	1,331,426	568,966	3,630,076	6,230,200
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	-	-	-	190,308	-	-	190,308
Të arkëtueshmet tjera	-	-	-	-	-	3,328	3,328
	66,854	274,613	425,119	1,521,734	568,966	3,633,404	6,490,690
<i>Detyrimet</i>							
Detyrimet për tarifën e menaxhimit	-	-	-	-	-	9,716	9,716
Detyrimet për ndarjen e fitimit	-	-	-	-	-	-	-
Detyrime të tjera	-	-	-	-	-	996	996
	-	-	-	-	-	10,712	10,712
Hendeku në neto riskun e interesit	66,854	274,613	425,119	1,521,734	568,966	3,622,692	6,479,978
31 dhjetor 2015							
Pasuritë	172,560	225,701	458,560	1,991,618	1,114,520	1,691,851	5,654,810
Detyrimet	-	-	-	-	-	17,187	17,187
Hendeku në neto riskun e interesit	172,560	225,701	458,560	1,991,618	1,114,520	1,674,664	5,637,623

Risku i valutës së huaj

Më 31 dhjetor 2016 dhe 2015, Fond 1 është ekspozuar riskut duke marrë parasysh efektet nga rrjedha e parasë të normës së nivelit të këmbimit valuator. Tabelat në vijim përmbledhin pozicionin e riskut valuator të pasurive monetare dhe detyrimeve të Fondit më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 (në Euro):

31 dhjetor 2016

	Në EUR	Në USD	Valuta tjera	Gjithsej
<i>Pasuritë</i>				
Paraja dhe ekuivalentët e parasë	54,445	12,410	-	66,854
Letrat me vlerë në dispozicion për shitje	3,845,310	2,384,889	-	6,230,200
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	190,308	-	-	190,308
Të arkëtueshmet tjera	3,328	-	-	3,328
Gjithsej pasuritë	4,093,391	2,397,299	-	6,490,690
<i>Detyrimet</i>				
Detyrime për tarifën e menaxhimit	9,716	-	-	9,716
Detyrime për ndarjen e fitimit	-	-	-	-
Detyrime të tjera	996	-	-	996
Gjithsej detyrimet	10,712	-	-	10,712
Risku i valutës së huaj neto	4,082,679	2,397,299	-	6,479,978
31 dhjetor 2015				
Gjithsej pasuritë	4,464,105	1,190,705	-	5,654,810
Gjithsej detyrimet	17,187	-	-	17,187
Risku i valutës së huaj neto	4,446,918	1,190,705	-	5,637,623

FONDI SLLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

12. MENAXHIMI I RISKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

Risku i likuiditetit

Politika e Fondit 1 është të investojë pasuritë në instrumentet e larta likuide financiare në tregje të ndryshme kapitale në përputhshmëri me kufizimet e përshkruara nga Ligji dhe Rregulloret. Gjatë procesit të krijimit të portfolios së Fondit, duke u munduar të sigurojmë likuiditet të lartë, pasuritë e Fondit janë investuar në letra me vlerë të karakterizuara me mundësinë e shkëmbimit të shpejtë në para dhe ekuivalente të parasë.

Tabela në vazhdim analizon pasuritë dhe detyrimet e Fondit në maturim relevant duke u bazuar në periudhën e mbetur në datën e bilancit të gjendjes deri në datën e kontraktuar të maturimit (në Euro).

31 dhjetor 2016	Më pak se 1 muaj	Nga 1 deri 3 muaj	Nga 3 deri 12 muaj	Nga 1 deri 5 vjet	Më shumë se 5 vjet	Gjithsej
Paraja dhe ekuivalentët e parasë	66,854	-	-	-	-	66,854
Letrat me vlerë në dispozicion për shitje	-	274,613	425,119	1,331,426	4,199,042	6,230,200
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	-	-	-	190,308	-	190,308
Të arkëtueshmet tjera	3,328	-	-	-	-	3,328
	70,182	274,613	425,119	1,521,734	4,199,042	6,490,690
<i>Detyrimet</i>						
Detyrimet për tarifën e menaxhimit	9,716	-	-	-	-	9,716
Detyrimet për ndarjen e fitimit	-	-	-	-	-	-
Detyrimet tjera	996	-	-	-	-	996
	10,712	-	-	-	-	10,712
Hendeku i neto likuiditetit	59,470	274,613	425,119	1,521,734	4,199,042	6,479,978
31 dhjetor 2015						
Gjithsej pasuritë	177,580	243,633	531,617	1,991,618	2,710,362	5,654,810
Gjithsej detyrimet	17,187	-	-	-	-	17,187
Hendeku i neto likuiditetit	160,393	243,633	531,617	1,991,618	2,710,362	5,637,623

13. VLERA E DREJTË

Vlera e drejtë përfaqëson shumën me të cilën një pasuri mund të zëvendësohet ose një detyrim të shlyhet në transaksion duar lirë. Vlera e drejtë është bazuar në supozimet e menaxhmentit sipas fitimit të pasurisë dhe bazës së detyrimit.

Instrumentet financiare të prezentuara me vlerën e drejtë

Pasuritë financiare të llogaritura sipas vlerës së drejtë në pasqyrën e pozicionit financiar në përputhshmëri me hierarkinë e vlerës së drejtë janë të paraqitura në tabelën vijuese. Kjo hierarki mbledh pasuritë financiare dhe detyrimet në tri nivele që bazohen në rëndësinë e të dhënave të ardhura të përdorura gjatë matjes së vlerës së drejtë të pasurive financiare

- **Niveli 1:** çmimet e kuotuar (jo të rregulluara) në tregjet aktive për pasuritë identike ose detyrimet;
- **Niveli 2:** të dhëna hyrëse të tjera, përveç prej çmimeve të kuotuar, të përfshira në nivelin 1 që janë të gatshme për vëzhgim të pasurisë ose të detyrimit, direkt (p.sh. si çmimet), ose indirekt (p.sh. të bëra nga çmimet) dhe;
- **Niveli 3:** të dhënat hyrëse në pasuri ose detyrim që nuk janë të bazuara në të dhëna të gatshme për vëzhgim të tregut.

FONDI SLOVENO KOSOVAR I PENSIONEVE - FONDI 1

Shënimet për pasqyrat financiare

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2016

(vlerat në Euro, përveç nëse theksohet ndryshe)

13. VLERA E DREJTË (VAZHDIM)

Pasuritë financiare që janë regjistruara sipas vlerës së drejtë në pasqyrën e Fondit 1 të pasurive neto janë mbledhur sipas nivelit të hierarkisë së vlerës reale, siq vijon (në Euro).

31 dhjetor 2016	Niveli 1	Niveli 2	Niveli 3	Gjithsej
Pasuritë				
Letrat me vlerë në dispozicion për shitje	5,308,375	921,825	-	6,230,200
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	-	190,308	-	190,308

31 dhjetor 2015	Niveli 1	Niveli 2	Niveli 3	Gjithsej
Assets				
Letrat me vlerë në dispozicion për shitje	4,366,762	780,162	-	5,146,924
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	-	330,306	-	330,306

Tabela në vijim përmbledh vlerat bartëse dhe vlerën e drejtë të atyre pasurive financiare dhe detyrimeve që nuk janë prezentuar në pozicionin financiar tek vlera e drejtë.

	Vlera bartëse		Vlera e drejtë	
	2016	2015	2016	2015
Pasuritë				
Paraja dhe ekuivalentët e parasë	66,854	172,560	66,854	172,560
Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim	190,308	330,306	190,308	330,306
Të arkëtueshme të tjera	3,328	5,020	3,328	5,020
Gjithsej pasuritë	260,490	507,886	260,490	507,886
Detyrimet				
Detyrimet për tarifën e menaxhimit dhe detyrime të tjera	10,712	17,187	10,712	17,187
Gjithsej detyrimet	10,712	17,187	10,712	17,187

Vlera e drejtë e instrumenteve financiare të tregtuara në tregje aktive (siq janë letrat me vlerë të tregtueshme dhe në dispozicion për shitje) është e bazuar në çmimet e kuotuar të tregut në datën e pozicionit. Çmimi i kuotuar i tregut i përdorur për pasuritë financiare të mbajtura nga Fondi është çmimi aktual i ofertimit.

Vlera reale e instrumenteve financiare që nuk janë tregtuar në tregje aktive është përcaktuar duke përdorur teknikat e vlerësimit.

Vlerat bartëse minus provisioni për dëmtimin e të arkëtueshmeve tregtare si dhe vlera bartëse e të pagueshmeve supozohet se përfaqsojnë vlerat e tyre reale. Vlera reale e detyrimeve financiare për qëllime të shpalosjes është vlerësuar duke zbritur rrjedhat e ardhshme të parasë së kontraktuar në normën e interesit aktuale në treg që është në dispozicion të fondit për instrumente të ngjashme financiare. Megjithatë, për vendosjet bankare afatshkurtra ku normat e interesit janë të krahasueshme në treg, vlera kontabël është konsideruar të jetë përafërimi më i mirë i vlerës së drejtë.

14. NGJARJET PAS DATËS SË RAPORTIMIT

Pas 31 dhjetorit 2016 datë raportimi deri në miratimin e këtyre raporteve financiare, nuk ka ngjarje rregulluese që janë pasqyruar në pasqyrat financiare apo ngjarje që janë materialisht të rëndësishme për zbulimin e këtyre pasqyrave financiare.